



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea



Traditions et Rythmes pour Unir l'Europe

ERASMUS +

TRUE: Traditions and Rythms to Unite Europe.

RUMANÍA: Craiova (3-10 noviembre 2018).

-Domingo 4 de noviembre:

Nuestro primer Erasmus con alumnos. Estamos muy contentos. Aprovechamos la mañana para conocer Bucarest y durante la tarde para conocer a los equipos del resto de países.

Salimos hacia Brasov a conocer el Castillo de Bran y sumergirnos en leyendas de vampiros.



-Lunes 5 de noviembre:

Brasov, Castillo de Bran, conocerse, hacer amigos, hablar, divertirse, aprender, compartir, trabajar, reir... todos muy diferentes pero unidos por el mismo proyecto.

Rumanía resultó ser un gran descubrimiento para todos. Paisajes fantásticos, gente acogedora y sorprendente gastronomía.

La celebración del 100 Aniversario de la unificación del país está presente en todos los escenarios que visitamos y nos sirvió para aprender un poco de historia sobre la zona.



-Martes 6 de noviembre:

Hoy, primer día en el colegio Mircela Eliade, todo fue recibir. Las coordinadoras Lidia y Genoveva hicieron un gran trabajo organizando talleres y explicándonos las tradiciones de su país, sus trajes, su folklore,...

Los chicos han tenido un primer contacto con sus familias y han podido conocer como funciona una escuela rumana.

Por la tarde fuimos a un taller de impresión y los profesores tuvimos nuestras reuniones sobre el proyecto.



-Miércoles 7 de noviembre:

Nos desplazamos a Horezu para observar como se realiza su famosa cerámica y degustamos la auténtica gastronomía de Rumanía.



-Jueves 8 de noviembre:

Visitamos el Museo Etnográfico de Craiova y tenemos nuestro ensayo general en la Escuela de Arte para preparar la gala del viernes.

Tenemos grandes traductores del rumano al inglés entre nuestros alumnos. El proyecto fomenta el conocimiento de las lenguas, las tradiciones, el folklore y la música de cada país y parece que lo estamos consiguiendo.

Los profesores de la escuela de arte nos ayudan muchísimo con el ensayo y logramos sacar adelante la primera interpretación grupal.



-Viernes 9 de noviembre:

Reunión de profesores, gala final y fiesta de despedida con entrega de diplomas. Los alumnos se lo pasaron genial, aunque las despedidas son siempre tristes.

Gracias a todos los componentes del equipo rumano, padres y profesores por la perfecta organización y por hacernos conocer desde dentro este gran país.



ESPAÑA: Cifuentes (18-25 febrero 2019).

-Lunes 18 de febrero:

Cuando recibes a los socios del proyecto en España se pone fin a los preparativos que llevábamos haciendo desde el otoño.

Pretendíamos hacer una combinación de conocimiento de nuestra región, nuestra música, nuestras costumbres y tradiciones, intentando salir fuera de los tópicos musicales por los que nos conocen.

Recibimos el primer día en nuestro instituto a nuestros colegas. Todo un placer.

Fue un día de talleres, de cultura castellano-manchega y de hacerles conocer nuestro pueblo.



-Martes 19 de febrero:

Madrid: Palacio Real, Plaza Mayor, paseo por el centro, bocadillos de calamares... Descubriendo que son capaces de cuidar de sí mismos y de los demás a la vez, compartiendo con sus nuevos amigos su vida y enseñándoles su país. Fue muy emocionante para ellos.

Por la tarde, gracias a [Pascual Piqueras Cabanillas](#), pudimos disfrutar de un pequeño concierto en el conservatorio de música de Guadalajara.



-Miércoles 20 de febrero:

Pasamos este día en el centro. Hicimos un taller musical con Pascual Piqueras, zumba con Patricia, bolos con la asociación de jubilados, juegos populares con los profesores del instituto, paella en el CEIP San Francisco, ensayo para la gala final y concierto de la rondalla! No se le puede pedir más a un pueblo cuya gente se vuelca en nosotros. Muy agradecidos a todos por ayudarnos a compartir nuestra semana con nuestros colegas europeos.

Los profesores tuvimos reuniones sobre el proyecto también durante este día. No se puede desperdiciar ni un minuto.



-Jueves 21 de febrero:

Visitamos la medieval ciudad de Sigüenza, donde gracias a nuestro profesor de religión pudimos acceder al coro y algunos de nuestros alumnos pudieron practicar música en el órgano.

Como siempre, la Central Nuclear de Trillo nos ofreció sus instalaciones para realizar una visita y poder conocer a nuestros socios europeos.

Por la tarde la Banda de Música de Cifuentes nos dió un pequeño concierto y cenamos con los padres de nuestros alumnos en el Ayuntamiento.



-Viernes 22 de febrero:

Ultimo día gala y fiesta final de Erasmus True Project España. Tenemos unos alumnos, unos padres, unos profesores y un pueblo maravilloso. Seguimos muy agradecidos por vuestro esfuerzo y colaboración.



FINLANDIA: Vuorentausta (11-18 mayo 2019).

-Domingo 12 de mayo:

Nos embarcamos hacia Ylöjärvi. En el avión no se para de hablar y cuando llegamos al mar del Norte los móviles echan humo haciendo fotos desde las ventanillas.

Al aterrizar en Helsinki nos dirigimos a coger el tren que nos llevará a Tampere, la segunda ciudad más importante de Finlandia. Durante la espera en el andén no paran de jugar y de reír, la impaciencia por conocer a las familias que les van a acoger, con las que ya han hablado, es el tema de conversación.

Pero, también, infinidad de preguntas. ¿Nos gustará la comida? ¿Por qué en los baños públicos hay “ duchas”?... Finalmente, llegamos a Tampere donde nos recibe calurosamente Mirja, profesora que conocimos en el encuentro de Cifuentes. Poco a poco nos encontramos con las familias y nuestros alumnos y alumnas se despiden de nosotras y parten para diversas zonas cerca de Vuorentausta, barrio de Ylöjärvi en el que se encuentra el colegio de acogida.



-Lunes 13 de mayo:

Comienza la semana y al llegar al centro de Vuorentausta nos reciben con una canción finlandesa todos los alumnos del centro. Nos reencontramos con los compañeros de Inglaterra, Italia, Rumanía, Francia y, por supuesto, Finlandia.

En primer lugar, nos hacen pasar a un salón de actos donde los alumnos representan para nosotros diversas escenas, cargadas de humor, sobre el carácter de los finlandeses.

Durante la primera parte de la mañana nuestros pequeños guías nos descubrirán el centro enseñándonos cómo es la vida en él, explicándonos qué hacen y descubriendo sus costumbres, como descalzarse a la entrada. Conocemos las salas de música, el taller de carpintería, el taller de confección, la biblioteca, las aulas y, por supuesto, las instalaciones deportivas.

A continuación, los profesores nos reunimos para coordinarnos y los estudiantes disfrutan con sus nuevos compañeros de juegos en el patio y las pistas. Los finlandeses hacen mucho deporte y durante la jornada escolar disfrutan de varios recreos, cosa que enamora a nuestros estudiantes.

Por la tarde, los alumnos disfrutarán de un encuentro con las familias, en la que seguirán conociéndose y aprendiendo, y los profesores visitaremos Tampere.



-Martes 14 de mayo:

La música y la naturaleza serán las protagonistas de nuestro segundo día. La famosa canción "*Stand by me*" será nuestra banda sonora.

Comenzamos la mañana con unos talleres musicales en los que estudiantes y profesores compartimos la experiencia de tocar nuevos instrumentos. Los alumnos y alumnas del instituto serán nuestros profesores y los ukeleles, la batería, el piano,... nuestro reto.

Después de este trabajo en equipo, ya estamos preparados para el ensayo de la canción finlandesa en la que todos participarán el día de la gala final.

Desde el primer momento de esta jornada la cooperación será nuestro lema, dado que después de comer nos dirigiremos al bosque. Vuorentausta cuenta con un entorno natural que es aprovechado por el centro para realizar todo tipo de actividades y es en él donde vamos a llevar a cabo actividades de *mindfulness* para aprender a colaborar y trabajar en equipo, también los profesores.

Nos dividen por equipos y comienza el juego.

De nuevo la tarde de nuestros estudiantes será para disfrutar de sus nuevas familias, aquí en el norte.



-Miércoles 15 de mayo:

Y, de nuevo, el día comienza lleno de música.

Durante la primer parte de la mañana nos disponemos a realizar los ensayos para la gala del último día, utilizando las distintas salas del colegio, nada más y nada menos que tres. Los últimos retoques a las actuaciones en las que nuestros estudiantes intentarán dar lo mejor de sí mismos y compartiendo un pedacito de nuestra cultura musical.

Entre medias de estas actividades, realizamos otras de *mindfulness* que nos llevaremos a España para compartirlas con nuestros compañeros, entre ellas un ejercicio de relajación.

Nos enseñan juegos y deportes que practican en los patios del colegio el cual no tiene ni muros ni vallas, como podréis apreciar en las fotos que os dejamos, solo un bosque en el que habitualmente los profesores utilizan en sus clases.

Algunos profesores compartimos la visita al Moomin Museum antes de cenar con el resto. En él conoceremos los orígenes de estos simpáticos personajes, creados por la ilustradora, y pintora Tove Jansson. En este museo, de visita obligada con niños,

podremos contemplar dibujos originales, libros, escenas,...



Jueves 16 de mayo:

Hoy ha sido un día muy especial, cargado de emociones y nuevas experiencias. Nuestros anfitriones nos tienen preparadas varias sorpresas, que incorporaremos a nuestra mochila cuando volvamos a nuestros centros.

Salimos de Vuorentaustan Koulu hacia Ylöjärvi para conocer esta ciudad fundada en la segunda mitad del siglo XIX. Allí hemos descubierto un poco más la cultura finlandesa. Hemos visitado su iglesia, el ayuntamiento y la biblioteca.

En esta última hemos participado en la búsqueda de un tesoro. Después de haber sido divididos en equipos, se nos ha proporcionado una lista de palabras que teníamos que encontrar inscritas en “monedas de oro” en los lugares más recónditos de la misma. Como podréis adivinar, el trabajo cooperativo será también el protagonista de esta intensa jornada, en la que los profesores también participaremos aportando nuestras habilidades. Durante esta aventura pirata encontramos una sección de literatura española. ¡Quién lo iba a decir! Son libros donados por visitantes a esta lejana ciudad de Finlandia.

A continuación, nos dirigimos a Tampere, donde conoceremos el Museokeskus Vapriiki, un centro donde encontraremos varios museos. De nuevo, nos tienen preparada una actividad de trabajo colaborativo.

Después de esta intensa mañana, nos tenemos que relajar. No hay mejor manera que con una sauna.

Y como colofón tuvimos el privilegio de escuchar tocar a uno de nuestros profesores anfitriones con su grupo en un pequeño concierto. ¡Gracias, Kimo!

Nos hicieron sentir un poco más finlandeses. Un día inolvidable.



-Viernes 17 de mayo:

Hoy nos despediremos de Vuorentausta y de nuestros compañeros a lo grande. Hoy es el día de la Gran Gala.

Todos los estudiantes tienen preparada una gran sorpresa para nosotros que han estado ensayando con los profesores finlandeses sin nosotros saberlo. Utilizando partes del cuerpo como instrumentos nos han hecho vivir, una vez más, una experiencia inolvidable.

Después de aplausos y ovaciones todos los países van participando en el espectáculo, mostrando el fruto de su esfuerzo de los meses anteriores.

Finalmente, cantan conjuntamente la canción finlandesa. El espectáculo ha terminado.

En el comedor se entregan los diplomas y certificados de participación.

Solo nos queda despedirnos y dar las gracias, pues mañana regresamos a España.

Gracias a los profesores por hacerlo todo tan fácil y compartir su experiencia.

Gracias a las familias por abrir sus hogares y su corazón a nuestros estudiantes.

Gracias al programa Erasmus+ por ofrecernos la oportunidad de intercambiar nuestras culturas y abrir nuestras mentes.

.



ITALIA: Nápoles (5-12 octubre 2019).

-Sábado 5 de octubre:

Inauguramos el curso 2019/2020 con nuestra primera movilidad en el proyecto. ¡Y ya van cuatro!

Después de un largo día de viaje, llegamos a Nápoles, donde las familias estaban esperándonos en el aeropuerto. Tras descubrir las "sfogliatelle" y los "baba", toca descansar, para prepararse para una primera toma de contacto con las familias y con esta maravillosa ciudad.



-Domingo 6 de octubre:

Domingo, sol y buen tiempo. Es el momento de conocer a nuestros compañeros durante esta primera semana, mientras esperamos a que lleguen los equipos que faltan. Día de conocer la ciudad y de disfrutar de las familias.



-Lunes 7 de octubre:

Comienza la Erasmus TRUE Italy week!

Hoy hemos tenido una maravillosa bienvenida por parte de alumnos, profesores y familias de la escuela de secundaria Martin Luther King.

Iniciamos la mañana con un concierto de la banda de los Carabinieri, para seguir con una serie de talleres de productos artesanales y de programación. Mientras tanto, los profesores hemos empezado a organizar las actividades que realizaremos a lo largo de la semana.

Para terminar, almuerzo en la escuela, ofrecido por las familias, ruta por la ciudad de Casoria y concierto del coro de la escuela.



-Martes 8 de octubre:

¡Comenzamos la mañana en la escuela de primaria Carducci!

Tras un gran recibimiento musical, volvemos a los talleres de manualidades y ciencias hasta la hora del almuerzo, preparado por los profesores, que han querido recrear una clásica trattoria italiana.

Como sobremesa, hemos jugado a la Tómbola Napolitana y hemos disfrutado de una sesión de bailes tradicionales. ¡Algunos incluso se han animado con la Tarantella!

Para terminar el día, nada mejor que una visita al Bosco di Capodimonte, para disfrutar de las vistas de la bahía de Nápoles.



-Miércoles 9 de octubre:

Continuamos con nuestra movilidad en Casoria. Hoy hemos visitado la Regione Campania, el gobierno regional de esta zona del sur de Italia; donde hemos podido comprobar qué trámites se siguen en la aprobación de una ley. Después, vista al Nápoles histórico, comenzando con el Museo Arqueológico Nacional, como primera toma de contacto con Pompeya. Tras un breve descanso comiendo street food, hemos visitado un luthier, donde nos han explicado el proceso de fabricación artesanal de instrumentos musicales. Y, para terminar, vista al centro de Nápoles y foto con vistas desde la colina de Polispò. ¡No paramos!



-Jueves 10 de octubre:

Italia es pasta y arte, a partes iguales. Y hoy nos llevamos una buena ración de las dos cosas.

Comenzamos el día visitando una fábrica de pasta en Gragnano, ciudad que presume de llamarse la "capital mundial de la pasta". Tras comérmola para coger fuerzas, nos dirigimos a Pompeya, donde hemos disfrutado de una maravillosa visita guiada que nos ha permitido conocer las ruinas de la ciudad y cómo vivían sus habitantes antes de que sus casas fuesen sepultadas por la fuerza del Vesubio.



-Viernes 11 de octubre:

Hoy es un día ajetreado para todos. Es el momento de afinar, calentar la voz y darlo todo en la gala final de la movilidad, donde se ejecutan las piezas preparadas dentro del proyecto.

¡Nuestros jóvenes europeos no han podido hacerlo mejor!

Y, como todo lo bueno se acaba, terminamos por todo lo alto con una cena organizada por nuestros anfitriones del I.C. Carducci-King de Casoria, con concierto operístico incluido.

Tras la entrega de diplomas, llega el momento de iniciar las despedidas...



-Sábado 12 de octubre:

Aquí termina nuestra movilidad en Casoria dentro del proyecto Erasmus+ TRUE.

Nos despedimos de quienes nos han acogido estos días con la alegría de formar todos parte de la gran familia Erasmus.



UNITED KINGDOM: Leicester (2-9 febrero 2020).

-Domingo 2 de febrero:

Ya hemos llegado a Leicester en nuestra quinta movilidad del proyecto erasmus TRUE.

El viaje fue perfecto y las familias ya nos estaban esperando en el Martyrs Catholic School para conocer a sus nuevos huéspedes.

Gracias a Marius y [Alice Lee](#) por su atención ! Mañana comenzamos las actividades.



-Lunes 3 de febrero:

Hoy, primer día de nuestro Erasmus TRUE. Hemos visitado la escuela English Martyrs donde nos han recibido con un concierto divertidísimo, nos hemos conocido y hemos aprendido mucho sobre el sistema educativo en Inglaterra. Después visita a los Harry Potter Studios. Un día mágico !



-Martes 4 de febrero:

Hemos madrugado y nos vamos a Londres. Tras un atasco para entrar a la ciudad vamos de visita express al British Museum, recordando la antigua Grecia con la profe de griego Julia Muriedas ! Una pena no poder estar un poco más de tiempo. Después disfrutamos de Westminster Abbey, con Newton, Shakespeare, Leonor de Castilla, Jane Austin y Stephen Hawking (entre muchos más), gracias a los grandes apuntes de historia inglesa de Paul Wilby.

Y cenamos en el Hard Rock de Picadilly, toda una experiencia para nuestros chicos.

**-Miércoles 5 de febrero:**

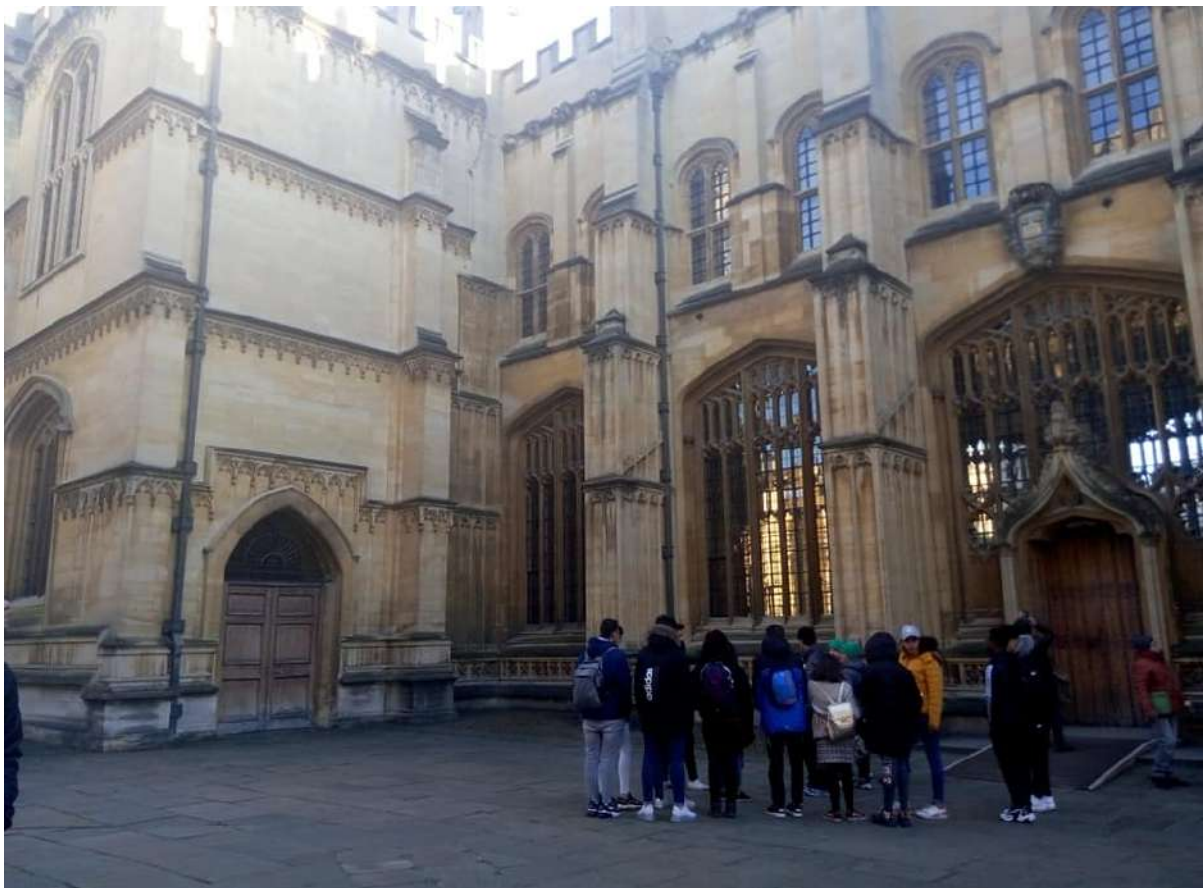
Hoy comenzamos con un ensayo grupal en la escuela, preparando la gala final y la plantación de nuestro árbol conmemorativo. Después visitamos a la Montfort University, y aprendimos algunas actividades de trabajo cooperativo. Vimos la Iglesia de Sta. María de Castro, la más antigua de la ciudad y Centro de interpretación del rey Ricardo III. También nos ha recibido la Lord Mayor de Leicester en el City Hall y hemos finalizado compartiendo un verdadero té de las cinco con las familias. Ha sido un día muy inglés y muy intenso.



-Jueves 6 de febrero:

No hay nada más inspirador para nuestros estudiantes que pasar un día en Oxford, pasando antes por el Palacio de Blemheim, donde nació W. Churchill. Después visita al Trinity College y paseo por la ciudad. Genial ! Nos volvemos a llevar una gran lección de historia y de motivación para todos los alumnos.





-Viernes 7 de febrero:

Terminamos nuestra movilidad Erasmus TRUE Leicester. Día de ensayos, talleres y concierto final. Es alucinante el salón de actos del colegio, con todo tipo de material y dispositivos, incluso vivimos la experiencia de tocar un gamelán tailandés. Si algo hay que destacar de este centro son sus estupendas instalaciones. Los últimos días siempre son muy emocionantes para todos, días de agradecimientos y despedidas que se mezclan con las ganas de volver a casa para contar todo lo vivido.



LA MOVILIDAD A SALINDRES, EN LA QUE ÍBAMOS A CONOCER A NUESTRO CENTRO COORDINADOR NO SE HA PODIDO REALIZAR DEBIDO A LA SITUACIÓN CAUSADA POR EL COVID-19. HA SIDO UNA VERDADERA PENA, PERO ESPERAMOS VERNOS MUY PRONTO...